

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE
MARINE NATIONALE



Paris, le 22 octobre 2006
N° 345 SHOM/EG/NP

SERVICE HYDROGRAPHIQUE ET
Océanographique de la Marine

Bureau études générales

Dossier suivi par
ICETA Yves Guillaum
☎ : (+33) 1 53 66 97 80
Fax : (+33) 1 41 74 94 25
E-mail : guillaum@shom.fr

LETTRE CIRCULAIRE CHAtO 9 n° 04/2006

CIRCULAR LETTER

Objet : 9^{ème} conférence de la CHAtO : ordre du jour.
Subject : 9th conference of the EAthC : agenda item.
Référence(s) : a) LC n° 249 SHOM/EG/NP du 5 juillet 2006;
b) LC n° 263 SHOM/EG/NP du 21 juillet 2006;
c) LC n° 334 SHOM/EG/NP du 4 octobre 2006.

P. jointe(s) : Une annexe.

Enclosure(s) : One annex.

-

Chers collègues,

J'ai l'honneur de vous adresser l'ordre du jour de la 9^{ème} réunion de la commission hydrographique de l'Atlantique oriental tenant compte des observations que vous avez bien voulu m'adresser et dont je vous remercie.

Un projet de chronologie du déroulement de la réunion sera mis en ligne sur le site de l'OHI prochainement.

Je précise d'ores et déjà que les présentations des observateurs (AGPAOC, AISM, COI, OMAOC,...), d'une durée voisine de 15 min, peuvent m'être adressées dès à présent afin qu'elles soient placées sur le site de l'OHI.

Les documents relatifs à la 9^{ème} réunion de la CHAtO sont désormais disponibles sur le site de l'OHI. Vous y trouverez les formulaires d'inscription¹ (cf. réf c), et les consignes relatives aux rapports nationaux² (cf. réf b).

Veillez agréer, chers collègues, l'assurance de ma considération distinguée.

L'ingénieur général de l'armement Gilles Bessero
Directeur du service hydrographique et océanographique de la marine
Président de la commission hydrographique de l'Atlantique oriental

¹ Date limite pour inscription : 27 octobre.

² Date limite de remise des rapports : 31 octobre.

Destinataire(s) : In fine (voir liste jointe)

Courtesy translation

Dear colleagues,

I am pleased to send you the updated agenda of the 9th meeting of the Eastern Atlantic Hydrographic Commission (EAHC) which takes your inputs into account.

A proposal for the meeting timing will be posted on the IHO Internet website very soon.

Presentations by observers (PMAWCA, IALA, IOC, MOWCA, ...), which should take 15 min, can be sent to SHOM as soon as possible so they can be posted on the IHO website, where all the documents related to the meeting are available. Registration form¹ (ref.c) and instructions for national reports² (ref.b) can be downloaded from the IHO website (Reg HydroCommissions/EAHC9).

Sincerely yours,

¹ Deadline for registration : 27th of October 2006

² Deadline for national reports : 31st of October 2006

ANNEXE I

Ordre du jour de la 9^{ème} conférence de la CHAtO
Agenda of the 9th EAtHC conference

N° CHAtO	Titre	Matters	Intervenant / Contributor
6			
I. Ouverture – Opening			
1	Accueil Ouverture	<i>Welcoming Opening</i>	Sénégal/SHOM
2	Adoption de l'ordre du jour, des horaires et de la liste des documents	<i>Adoption of the agenda, timetable and list of documentation</i>	SHOM
II. Fonctionnement de la commission - Management of the commission			
3	Rapport du Président de la CHAtO	<i>EAtHC Chair's report</i>	SHOM
4	Désignation du vice- président de la commission	<i>Designation of the vice-chair of the commission</i>	SHOM
5	Proposition d'amendements aux statuts de la CHAtO	<i>Proposed amendments to the EAtHC statutes</i>	SHOM
6	Suivi des actions de la 8 ^{ème} CHAtO	<i>Follow up of actions since the 8th EAtHC</i>	SHOM
III. Activités de l'OHI - IHO Activities			
7	Rapport du BHI : programme de travail de l'OHI	<i>IHB report : IHO working program</i>	BHI/IHB
8	Point sur les travaux du groupe de planification stratégique (SPWG)	<i>Report on works of the strategic planning working group (SPWG)</i>	Portugal
9	Point sur les demandes d'adhésion à l'OHI	<i>Report of entry of new IHO membership</i>	BHI/IHB
10	Comptes rendus du groupe WEND et des RENC	<i>WEND and RENC reports</i>	SHOM/UKHO
IV. Contributions aux services hydrographiques - Provision of hydrographic services			
11	Cartographie INT CHAtINTCHART	<i>INT Cartography CHAtINTCHART</i>	Tous/all
12	Productions d'ENC	<i>ENC production</i>	Tous/all
13	Diffusion des avis aux navigateurs dans la zone NAVAREA II	<i>Promulgation of radionavigational warnings within NAVAREA II area</i>	SHOM
14	Publication S-55	<i>S-55 publication</i>	Vice-président CBC/CBC Vice-Chairman
V. Rapports nationaux - National reports			
15	Rapports nationaux et présentations techniques	<i>National reports and technical presentations</i>	Tous/All
VI. Développement des capacités - Capacity building			
16	Compte rendu sur le développement des capacités (CBC)	<i>Capacity Building Comity (CBC) report</i>	Président CBC/CBC Chairman
17	Suites données à l'issue des visites WATT	<i>WAAT report and following actions</i>	Tous/All
18	Compte rendu du séminaire de Trieste	<i>Trieste Workshop report</i>	SHOM/BHI

19	Points sur les projets CHARMER et COASTCHART ; suite à donner	<i>Reports of CHARMER and COASTCHART projects ; follow up actions</i>	SHOM/tous
20	Coopérations avec les organisations internationales	<i>Co-operation with international organizations</i>	BHI/IHB AGPAOC/PMAWCA OMAOC/MOWCA UNESCO/COI-IOC AISM/IALA Autres/others
21	Points sur les accords bilatéraux dans la zone CHAtO	<i>Status of bilateral arrangements between EAtHC members</i>	SHOM/tous
22	Assistance, stages et formations : possibilités, besoins	<i>Assistance, training and education : offers and needs</i>	SHOM/tous
VII. Clôture - Closing			
23	Questions diverses	<i>Any other business</i>	Tous/All
24	Relevé des décisions	<i>List of decisions</i>	SHOM
25	Date et lieu de la prochaine conférence (et désignation éventuelle du vice-président de la commission)	<i>Date and place of next commission (and designation of the vice-chair of the commission, if needed)</i>	SHOM/tous
26	Clôture et transfert de la présidence	<i>Closing session and transfer of chair</i>	SHOM/Sénégal